Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 77 (1959)
Heft: 31

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

77. JAHRGANG HEFT 31 30. JULI 1959

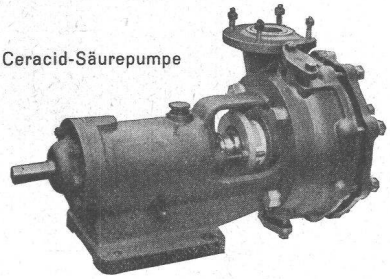
SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

STEINZEUG EMBRACH



Ceracid-Säurepumpe

garantiert säurebeständig für die chemische Industrie

Rohre und Spezialstücke für Säureleitungen und Kanalisationen

Laborausgüsse und Tröge

Säurelagergefässe

Apparate, Pumpen, Druckautomaten Ventilationskanäle

Temperaturbeständige und wärmeleitende Spezialmassen EMBRACHIT und THERMOSIL

STEINZEUGFABRIK EMBRACH AG., Embrach/Zürich

Zeichentische
Zeichenpapiere
Zeichenmaterial

Prospekte und Beratung durch das zeichentechnische Spezialhaus

Scholl

Gebrüder Scholl AG. an der Poststrasse in Zürich seit 1865 - Telephon (051) 23 76 80

Patentanwälte
E. BLUM & Co., ZÜRICH
Gegründet 1878 Telephon 25 16 33
Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen
Fabrik- und Handelsmarken
Gutachten, Prozessberatung

Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 91 86 65

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH, der EPUL und schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Spannungen in Zylinderschalen endlicher Länge. Von *E. Eberle* . . . 493*

Projektierung der Ueberbauung am Helvetiaplatz in Zürich. Von *H. Marti* 497*

Vorfabrikation und Industrialisierung im Spannbeton in den USA. Von *G. Caprez* 502*

Mitteilungen

Daimler-Benz-Benzineinspritzung . 507
Eidg. Techn. Hochschule 508

Nekrologe

W. D. Treadwell. R. Müller . . . 508

Buchbesprechungen

Die Liebe ist in unserer Mitte, von *Th. Bovet*. Vom Menschen und seiner Bestimmung, von *P. Häberlin* . . 508

Wettbewerbe

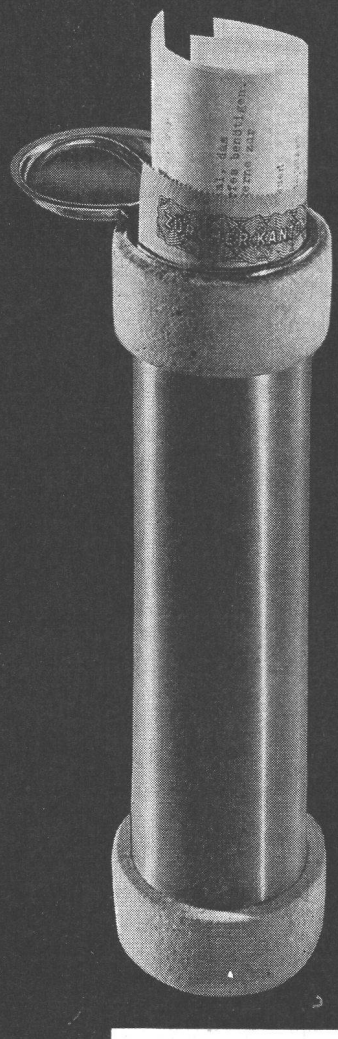
Alters- und Pflegeheim in Emmen. Wohnüberbauung Lochergut in Zürich 508

Ankündigungen

Technikums-Vorbereitungskurse in Luzern. Oesterreichische Stahlbautagung. Europäisches Forum Alpbach 508

Am schnellsten

mit Standard Rohrpost-Anlagen

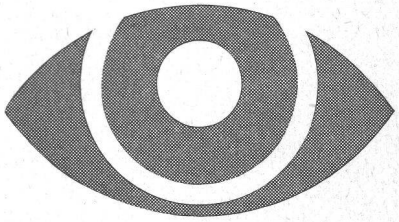


Standard

Standard Telephon und Radio AG.
Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

1706

LICHT IST UNSERE STÄRKE



ALUMAG

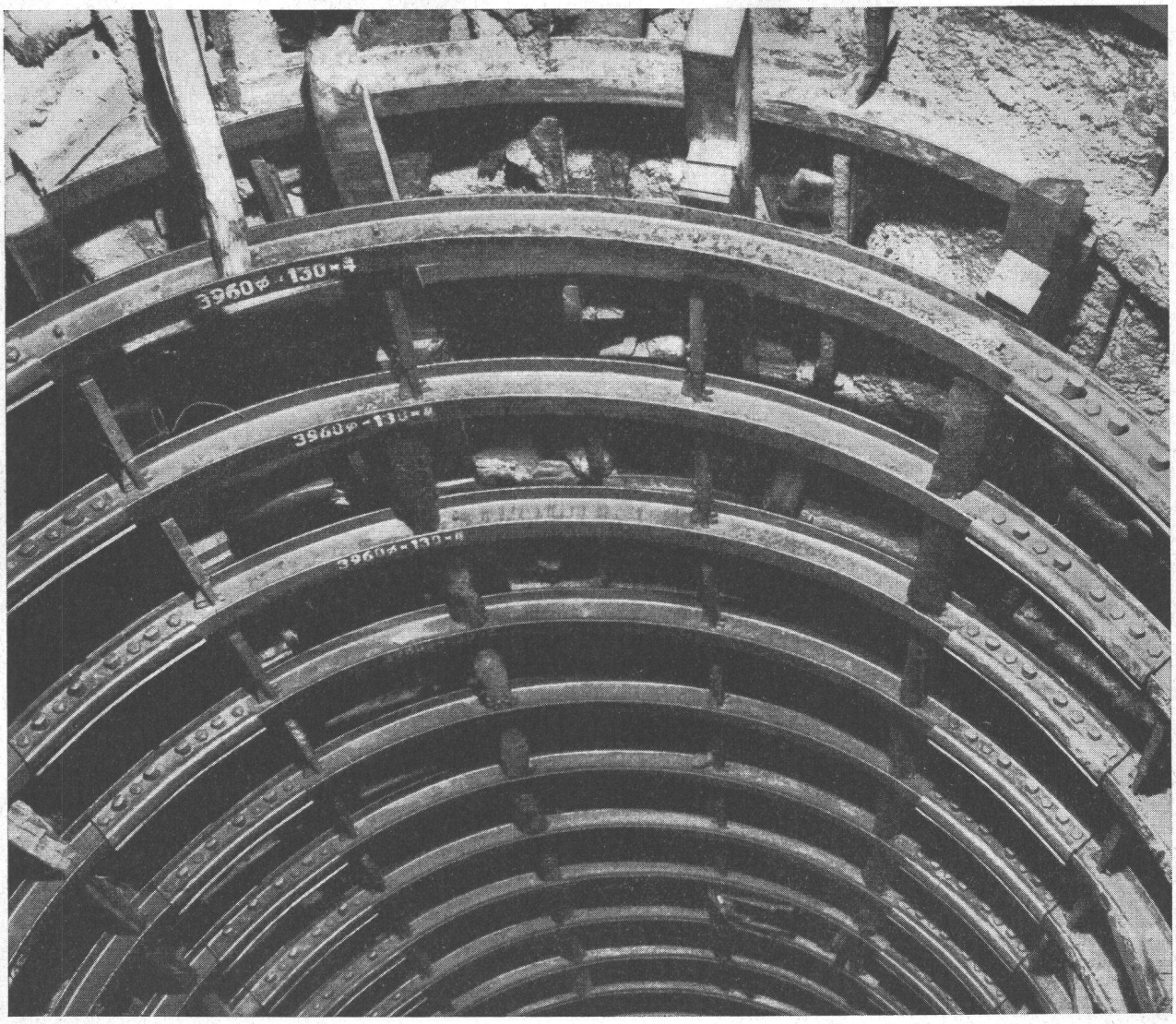
Aluminium—Licht AG
Industrie für
technische Beleuchtung
Uraniastr. 16, Zürich
Telephon (051) 23 77 33

holoplast

Mobile Wände, voll oder verglast, für die rationelle Raumgestaltung. Diese mobilen Wände können jederzeit zerlegt und neuen Bedürfnissen entsprechend aufgestellt werden.

GRIESSER AG

Aadorf 052/47112	Bern 031/29261	Genève 022/338204	Lausanne 021/261840
Basel 061/346363	Luzern 041/27242	St. Gallen 071/231476	Zürich 051/237398



Ueber 7000 GERLACH-Bogen und -Ringe wurden im Druckstollen Fionnay-Nendaz der Kraftwerke Grande-Dixence eingebaut; der grösste Teil davon in einer speziellen Bauart für extreme Gebirgsdrücke. (Unser Bild)

Auch auf Baustellen der Kraftwerke Vorderrhein, Misox, Gougra, Bergell, Simmenthal, Göschenen, Blenio und der Tunnels von Toira, Kreuzliberg, Gotthard-Umbau Göschenen entschieden sich die Bauingenieure für den GERLACH-Ausbau. Sie kennen die grosse Tragfähigkeit des vergüteten Stahls (Streckgrenze 58 kg/mm2) und legen Wert auf genaue Masshaltigkeit der Stollenbogen und -ringe.

Beraten Sie Ihre Ausbauprobleme unverbindlich mit unserem Ingenieur und lassen Sie sich von ihm über den vergüteten GERLACH-Stahl orientieren.

Tel. (051) 231750 Uraniastrasse 31/33

Robert Aebi AG Zürich

HOLZHANDEL AG ZÜRICH

Seestrasse 4, Zollikon Postfach Zürich 23 Telephon (051) 24 90 94

IHR PROMPTER LIEFERANT FÜR

TILA -Kunstharzplatten

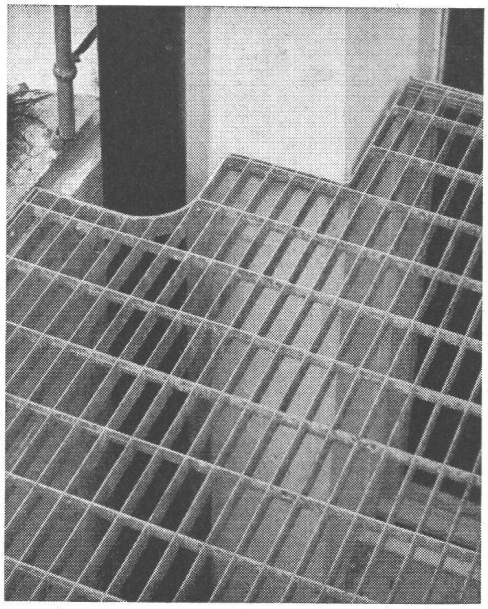
Originalmass: 122 x 244 cm
alle gewünschten Fixmasse!

Einzelplatten Originalmass:
FR. 20.– p/m²

Schwedisches Qualitätsprodukt Seit Jahren bewährt

Praktisch unverwüstliche Oberfläche - 60 modernste, dekorative Farben und Dessins

SIEGFRIED keller AG
WALLISELLEN-ZH
TEL. 051/933232



Lichtschachtroste

Schuhkratzer - Podeste
Abdeckungen

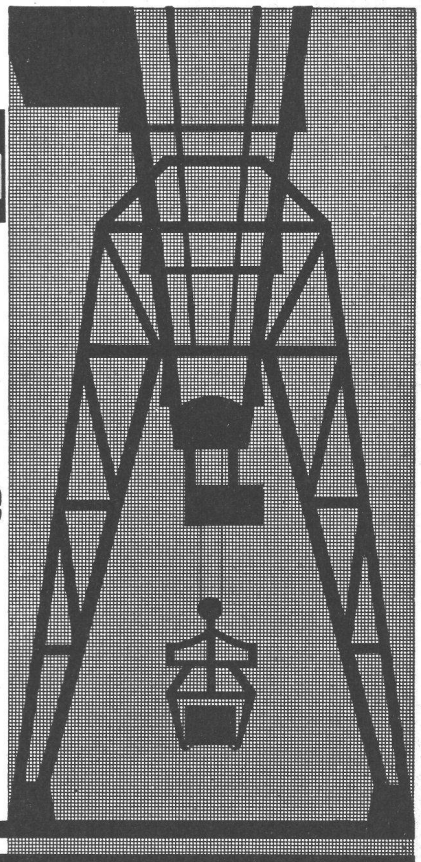
Sämtliche Gitterrostkonstruktionen
System WEMA

SCHINDLER 1874
UTO

Krane

Elektrozüge

Aufzüge



Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

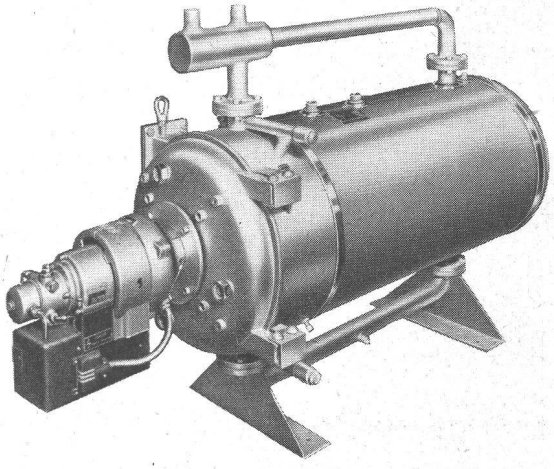
GOLCALOR der einzigartige Heizkessel

kombiniert für
Zentralheizung und/oder Warmwasserbereitung

bewährt — robust — sparsam — formschön
platz- und somit baukostensparend
komplett und leicht zerlegbar
gewissenhafte Beratung — prompter Service

GOLCALOR

GOLCALOR AG.
Talacker 41 **Zürich 39** Tel. 051/27 19 22



FIX

Sie schalen **besser billiger schneller**

der preislich günstigste Schweizer Schalungsträger, leicht, tragfähig, mit der grössten freien Spannweite.

Automatisch veränderliche Ueberhöhung schnell und einfach montierbar.

Für Horizontal- und Vertikalschalung — der bewährte Schweizer Schalungsträger.

Planung, Beratung und ausführliche Prospekte unverbindlich.

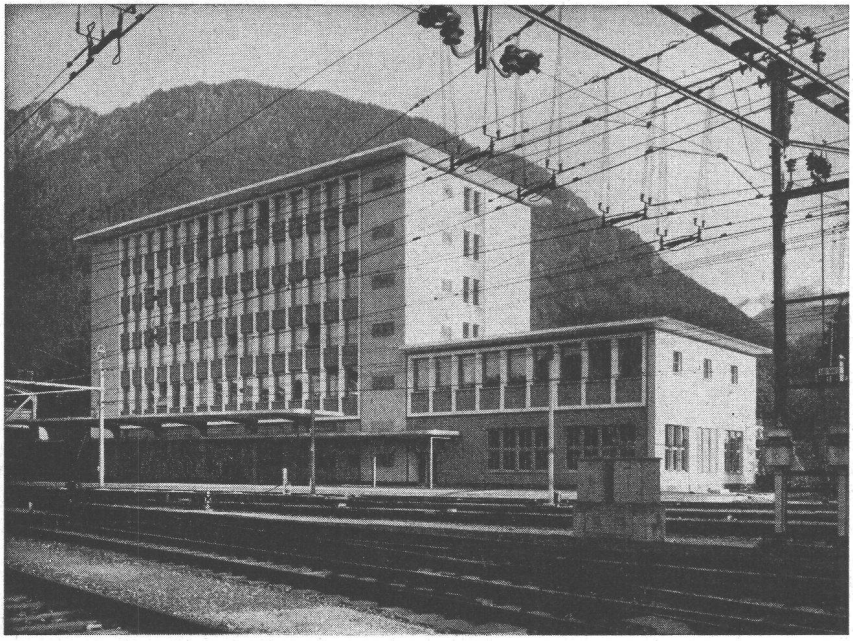
weil FIX 57-Schalungsträger viel rationeller!

FIXTRÄGER A.G. ETZGEN/Aarg.

Telephon (064) 7 42 65

Flachbedachungen Terrassenbeläge Grundwasserisolierungen

AEZ



Neues Postdienstgebäude Chur

Flachdachbeläge
2200 m²

Direktion der eidg. Bauten, Bern

Asphalt-Emulsion AG Zürich

Löwenstrasse 40 Telephon (051) 25 88 66

«CANTEX»-Isolierplatte

aus gepresstem Schilf, ohne jedes chem. Bindemittel

ein vorzügliches Isoliermaterial

Grossformat

Stärke:	2	2½	3½	5 cm
Gewicht:	4,5	6,0	7,5	9,5 kg pro m²

Grosse Dammfähigkeit, rissfrei, bruchsicher, elastisch, schnelle Arbeitsweise

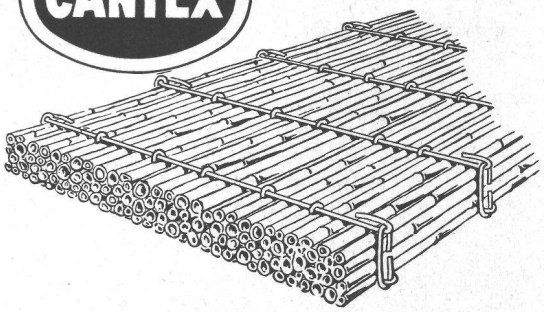
Isolierung von:
Betondecken
Mauerwerken
Unterlagsböden
freihängenden Decken

Alleinfabrikanten:

VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN ZÜRICH

Teleph. (051) 28 43 63 **Bezug durch den Bauhandel**

CANTEX



Normen vereinfachen und verbilligen das Bauen

Göhner Normen

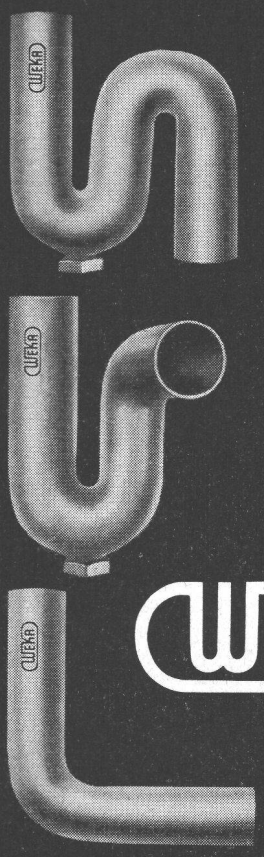
die beste Garantie für Qualität

Ernst Göhner AG, Zürich
Hegibachstrasse 47
Telefon 051 / 24 17 80
Vertretungen in
Bern, Basel, St.Gallen, Zug,
Biel, Genève, Lugano

Fenster 221 Norm-Typen,
Türen 326 Norm-Typen,
Luftschutzfenster + -Türen,
Garderoben- + Toilettenschränke
Kombi-Einbauküchen,
Carda-Schwingflügelfenster.

Verlangen Sie unsere Masslisten und Prospekte. Besuchen Sie unsere Fabrikausstellung.

B 1



Nahtlos gezogene
Blei-Siphons und Bogen

Schweizerfabrikat

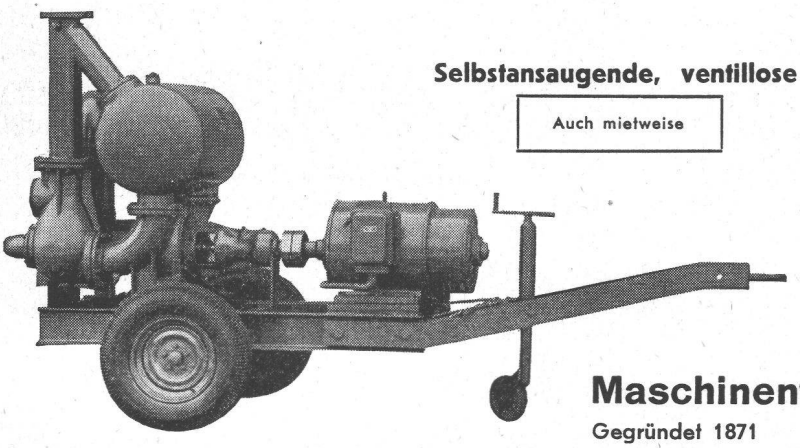
Normal- und Spezial-Ausführungen
Nahtlos gezogene Bogen
Reduzierbogen

Verkauf durch die Sanitär-Grossisten und Eisenhandlungen

Achten Sie stets auf das WEKA-Zeichen

WEKA

WEKA AG. Wetzikon
Telephon (051) 97 83 02



Selbstansaugende, ventillose

Auch mietweise

Bau-Pumpen

System Lauchenauer ● Saughöhen bis 9 m

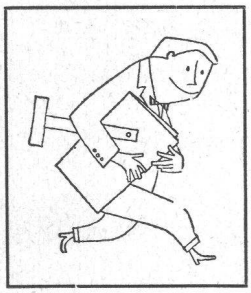
Leistungen 1—500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher **störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.**

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871 Telephon (051) 23 35 14

The Building Exhibition
OLYMPIA LONDON

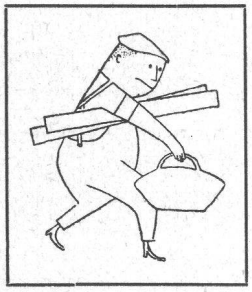
18 November — 2 December
1959



Die grösste Ausstellung dieser Art in der Welt, der Treffpunkt für alle, die mit dem Bauwesen zu tun haben. Interessenten aus vielen Ländern werden die Ausstellung besuchen, um die neuesten Baumaschinen und -ausrüstungen sowie eine umfassende Schau von Holzbearbeitungsmaschinen zu besichtigen.

Ausgestellt werden auch alle Baumaterialien, Haushalts-, Dekorations- und Malgeräte sowie Anlagen für Beleuchtung, Heizung und Ventilation. Die Schwerindustrie wird ebenfalls vertreten sein.

Günstige Gruppenarrangements durch lokale Vereinigungen von Architekten oder Baufachleuten sowie Reisebüros.

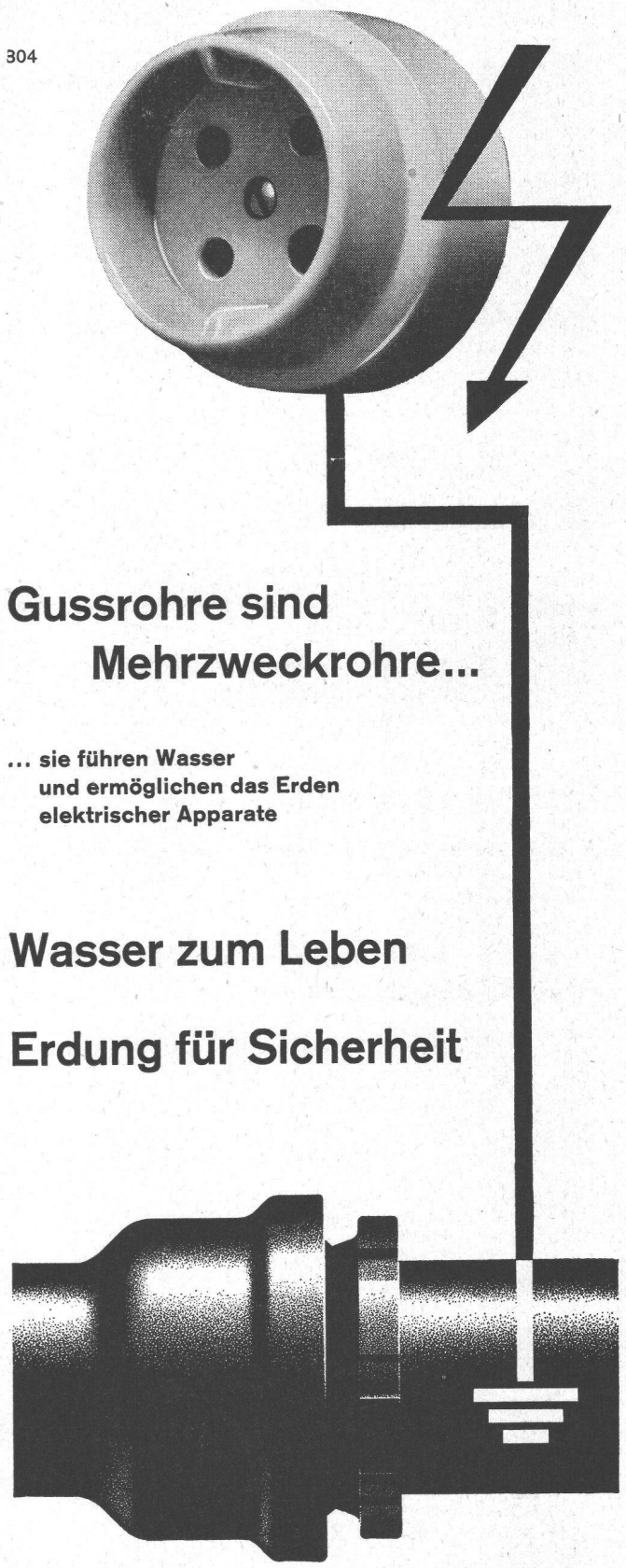


Sie sollten diese Ausstellung nicht versäumen; sie wird eine einzigartige Schau über die Entwicklung in der Bauindustrie bieten.

Besondere Vergünstigungen für Besucher aus Uebersee, einschliesslich Gratis-Dauerkarten, auf Anfrage an die Organisation:

The Building Exhibition (Room F 8)
11 Manchester Square, **London W 1**

304



Gussrohre sind Mehrzweckrohre...

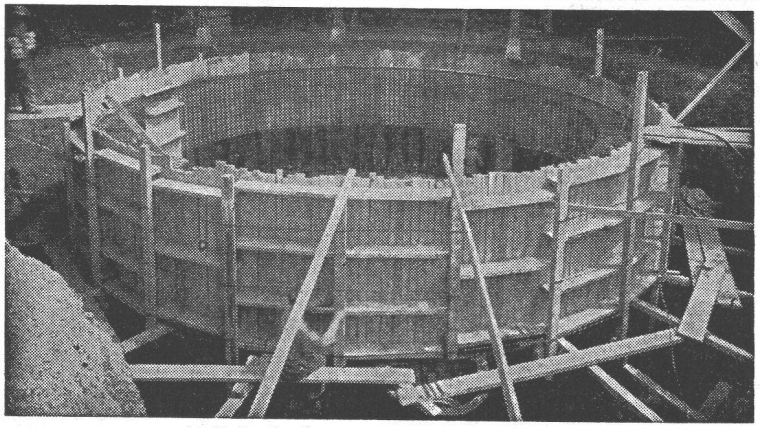
... sie führen Wasser und ermöglichen das Erden elektrischer Apparate

Wasser zum Leben

Erdung für Sicherheit

VON ROLL

Werk Choindez



Betontank von 250 000 l im Bau

TBA-Betontankanlagen

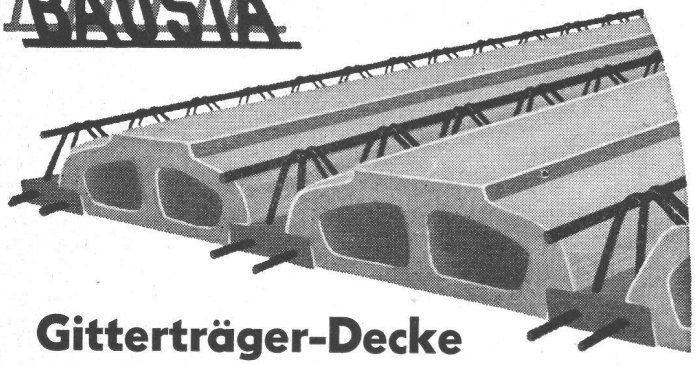
zur Lagerung von Heizöl, Dieselöl etc.

Die zuverlässigen, betriebs- und korrosionssicheren TBA-Stahlbetonbehälter können in jeder Form und Grösse erstellt werden. Kellereinbautanks.

TANKBAU AG, ZÜRICH

Minervastrasse 126, Telephon (051) 34 46 42

BAUSTA



Gitterträger-Decke

Rationelle Ausführung mit Spezialmaschinen - gleichbleibende Qualität - ausgezeichneter Verbundträger - vielseitiges Anwendungsgebiet - geringes Gewicht - einfachste Verlegemethode.

Ein Erzeugnis der internationalen OMNIA-Decken-Organisation mit über 200 Lizenzwerken in Europa und Uebersee.

OMNIA-Decken-Organisation Schweiz:

OMNIA

Zentrale: FISCA AG., Thannerstrasse 34, **Basel** (061) 38 96 19/39 47 62

Lizenzwerke:

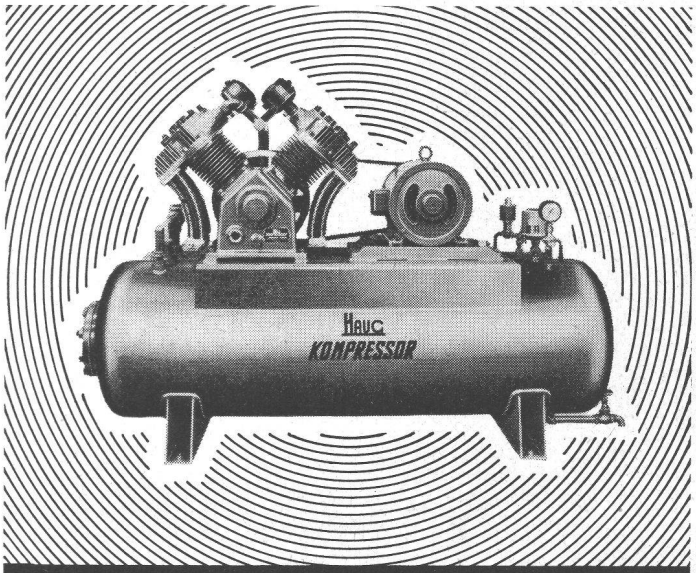
Baustein- und Betonwarenfabrik AG., **Spreitenbach** AG (051) 91 84 78

Wilhelm Brodtbeck AG., Zementwarenfabrik, **Pratteln** BL (061) 81 50 12

Baubedarf und Zementwaren Gustav Hunziker AG., **Ins-Anet** BE (032) 8 32 82

Emile Monney, Matériaux de Construction, Route de Vernier 133, **Genève** (022) 34 52 33/34 52 34

Procim S. A., Fabrique de Produits en Ciment, **Monthey** VS (025) 4 25 97/4 27 26



HAUG KOMPRESSOREN

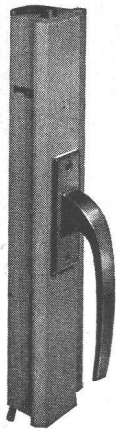
VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK

FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN

AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI

ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45

UETLIBERGSTRASSE 15



Fenster - Espagnolette - Verschlüsse

GEKO

Eine Nasenlänge voraus

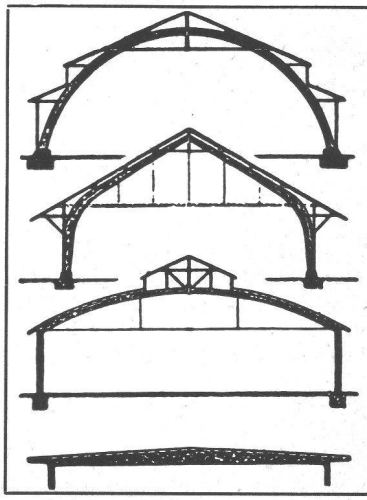
Weniger Montagezeit, moderne Grifform, bequeme Bedienung, nur vertikale Bewegung des Griffes ohne seitliches Schwenken, lange Lebensdauer, EMPA geprüft, tausendfach bewährt, begeisterte Fachurteile.

Und trotz allem noch billiger

Fabrikation und Verkauf:

GEBR. Koch EISENWAREN

Zürich 1/25 - St. Gallen - Weinfelden - Bülach



B. ZÖLLIG SÖHNE

Holz-Konstruktionen

ARBON

Spezialität

AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE

FÜR LAGER-, TURN- UND FABRIKHALLEN

LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN

RISSFESTE SÄULEN

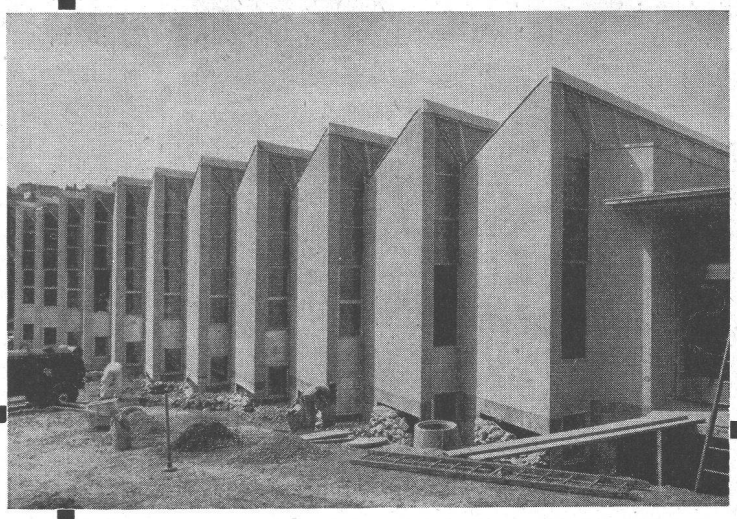
PORA
ISOLIERBETON

rein anorganische Porenbeton-

ISOLIERPLATTEN

in die Betonschalung gelegt.

Hervorragende Aussenisolierung, insbesondere für Eisenbeton.



Eisenbetonbau, vollständig mit PORA-Platten ummantelt

PORA AG

Mühlehorn
058 / 4 34 36

Reichenburg
055 / 3 92 22

Förder-Anlagen mit

RENOLD
TRANSPORTKETTEN

sind

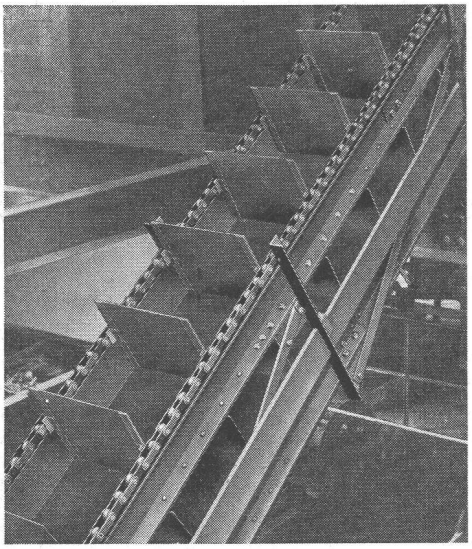
kraftsparend

leistungsfähig

störungsfrei

von langer

Lebensdauer



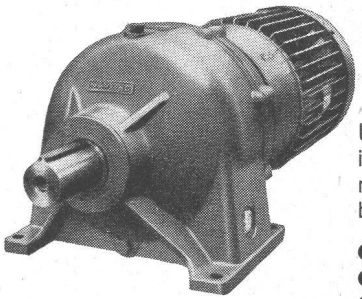
W. Emil Kunz • Zürich 27

Gotthardstrasse 21 **Telephon (051) 27 30 57**

KISSLING

Motorgetriebe

weit über
die Schweiz hinaus
bekannt



Unsere Getriebe sind der ideale Antrieb für Betonmischer und Transportbänder:

- robuste Bauart
- wartungsfrei
- niedriger Preis
- rasch lieferbar
  Normaldrehzahlen ab Lager.

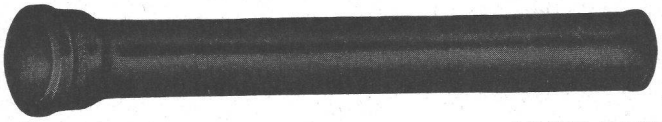
Verlangen Sie unsere Prospekte u. Preislisten. Wir beraten Sie unverbindlich.

L. Kissling + Co Maschinenfabrik
Zürich-Seebach
Telefon 051/466400

Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen

Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien
Lager in Winterthur

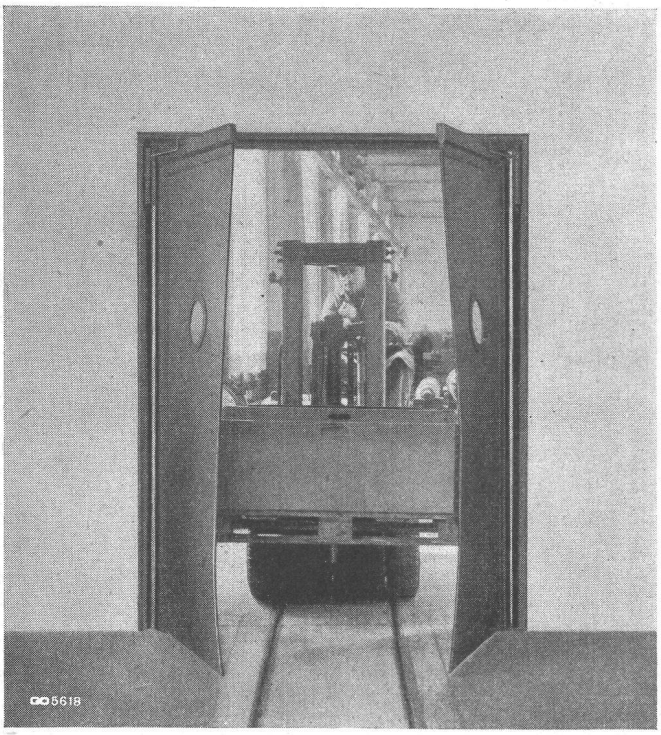


für normalen und
höhern Betriebsdruck

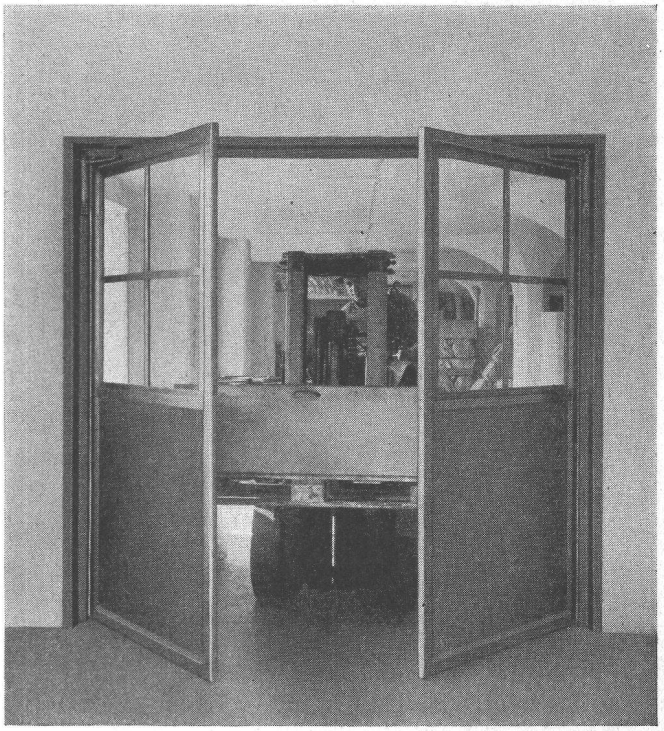
KÄGI & Co. TELEPHON No. 22415 **WINTERTHUR**

GC Industrie - Pendeltüren

Geilinger & Co. Winterthur



Türflügel aus Gummi



oder aus Leichtmetall

MAAG-Zahnradhobelmaschine SH-350/500

beim Hobeln eines Zahnkranzes für **Mühlenantrieb in einer Zementfabrik.**

Das dazugehörige Ritzel besitzt im Einsatz gehärtete und geschliffene Zähne.

MAAG-ZAHNRÄDER A.G. ZÜRICH (SCHWEIZ)